Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **31 (1984)**

Heft 9

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

tégées soit portée à la connaissance de la population uniquement par l'intermédiaire du vidéotex. Ce média nous est utile pour l'information en général ou, si vous préférez, pour l'information permanente de la population. Au moment décisif, notre plan d'attribution sera imprimé et affiché. Nous sommes parfaitement conscients que des moyens de transmission sophistiqués peuvent être sujets à dérangements. C'est pourquoi, encore une fois, la publication définitive du plan d'attribution se fait selon des moyens simples et «solides», manuellement et de maison en maison.

Le vidéotex coûte de l'argent. Pouvez-vous vous faire une idée exacte des investissements nécessaires qu'il faudrait prévoir pour que la protection civile utilise ce média selon ses besoins? Et pouvez-vous nous dire comment d'autres villes de notre pays pourraient, le cas échéant, en tirer profit?

Le programme élaboré par la firme Alphaville de Bâle peut être également repris par d'autres villes et adapté à leurs besoins spécifiques. Quant au coût effectif d'une telle réalisation, je ne suis pas en mesure, à l'heure actuelle, de vous fournir des données précises. Mais, comme nous le constatons ici à Bâle, ce coût ne devrait pas dépasser les frais d'insertion du nouveau programme des cours de l'année prochaine.

En marge de cette démonstration qui a attiré un nombre appréciable d'intéressés, vous avez certainement eu l'occasion de discuter avec des spécialistes de ce projet pilote. Pouvez-vous nous dire quelle était l'opinion qui prédominait parmi ces personnalités?

En général, les commentaires furent positifs. Au cours de débats plus approfondis a pris corps l'idée selon laquelle la protection civile pourrait être englobée dans le cadre des informations de la municipalité. Nombre de mes collègues – chefs locaux eux aussi – estiment comme moi-même que le vidéotex sera *le* moyen d'information dès 1988, c'est-à-dire au moment où le nombre des abonnés aura atteint un haut niveau. Ceci devrait être le cas à la fin de cette décennie.

L'utilisation du vidéotex ou de médias apparentés dans le cadre de la protection civile est-elle à vos yeux inéluctable dans les dix années à venir ou existe-t-il d'autres possibilités de transmettre une information à la fois meilleure, plus rapide et plus détaillée?

A l'heure actuelle, je ne connais aucun autre moyen d'information qui, comme le vidéotex, apparaisse sur l'écran d'un téléviseur domestique lorsque quelqu'un souhaite interroger des banques de données depuis son domicile et qui aille même jusqu'à fournir au demandeur d'informations une réponse individualisée.
Comme chacun sait, les journaux, la radio, la TV, etc., ne donnent une information que sur ce qui s'est déjà passé. On peut donc dire qu'il s'agit en majeure partie d'informations «négatives» par rapport à tel ou tel événement. Mais ce n'est pas sur la base d'une telle politique de l'information que nous pouvons transmettre une information spécialisée. En diffusant des nouvelles à sensation sur les problèmes de protection civile, nous désécurisons davantage la population que si nous lui transmettons une information spécialisée. Prenez par exemple la campagne déclenchée actuellement par ceux qu'on appelle les «objecteurs à double titre» et regardez avec quel manque d'objectivité et de quelle façon tendancieuse ce problème est abordé. On est presque tenté de dire: «Quand on est spécialiste, on n'a pas besoin de le proclamer haut et fort!»
N'étant pas devin, je ne peux évidemment pas prédire ce que nous réservent les dix prochaines années. Mais il y a une chose dont je suis en tout cas sûr: nous devons recourir à tous les types de médias possibles et fiables si nous souhaitons familiariser la majeure partie de notre population avec la protection civile. Et ceci, je le répète, exige des informations spécifiques qui ne peuvent pas être transmises à l'échelle nationale, mais qui, du lieu concerné, doivent être mises rationnellement à la portée de la femme, de l'homme et des enfants.
J'ai foi en l'avenir et je me tourne résolument vers lui.

Wo können Sie Ihre Foto-Facharbeiten machen lassen?

Unsere Spezialitäten

Schwarz-weiss und Color

Grossvergrösserungen

bis 5 m² an einem Stück

Ausführungen:

Color-Abteilung

NEU: Bild zu Bild (Farb-Fotokopien)

Reproduktionen, Fachvergrösserungen, Mehrbahnige Grossvergrösserungen, Preiswerte Rotationen und Posters
Color-Puzzle, Gross-Diapositive
Ektachrome-E-6 Entwicklungs-Schnelldienst
Diaduplikate Color
Hellraum-Projektionsdiapositive (Proki-Folie)

Schwarz-weiss-Abteilung

Schnellfotokopien
Reproduktionen in Durchsicht + Aufsicht (Vorlagengrösse bis 120 x 200 cm)
Fachvergrösserungen, auch braun getont
Grossvergrösserungen, ein- und mehrbahnig
Vergrösserungen in Schaufenster-Qualität, auf Leinwand oder farbigem Papier
Dias in allen Grössen mit verschieden farbigem Untergrund sowie
Filme für Siebdruck

Aufziehen

auf Pavatex, Novopan und Aluminium

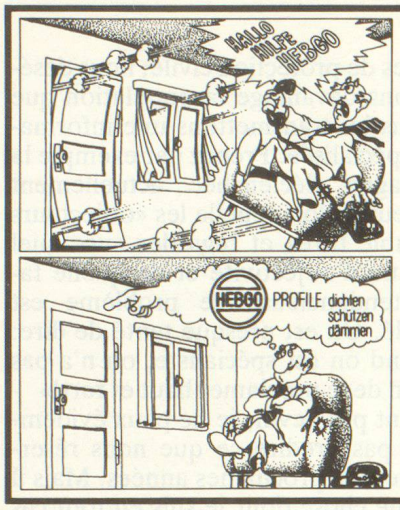
Fototechn. Color-Labor
Gesellschaftsstrasse 73
3012 Bern
Tel. 031/24 24 55

Eigene Parkplätze

FOTO Zumstein

Fototechn. Schwarz-weiss-Labor
Kasinoplatz 8
3001 Bern
Tel. 031/22 21 13

Gratis-Parkplätze in Bellevue-Garage (neben dem Laden)



Die HEBGO-Dichtungen eignen sich ausgezeichnet zum Abdichten von neuen und bestehenden Türen und Fenstern.

Die Kombination von Aluminiumprofilen und alterungsbeständigen Gummidichtungen hat sich seit Jahren bestens bewährt.

d'HEBGO-Dichtig isch di richtig

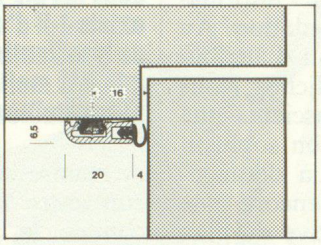
BRINER HEBGO AG, Beschläge
Wilerweg 37, 4600 Olten
Tel. 062 26 37 37

IM FACHHANDEL ERHAELTLICH

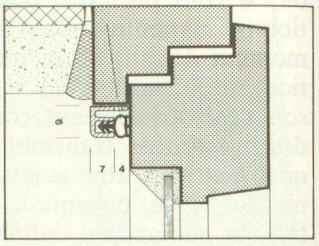
Energie

denk mit spar mit!

HEBGO



Türsanierung
HEBGO 126/631



Fenstersanierung
HEBGO 121/526

RIVAREX SA

Votre spécialiste en Suisse romande pour l'installation d'abris publics et postes de commandement pour protection civile.

Listes de références et documentation à disposition.

RIVAREX SA, 2024 Saint-Aubin NE
Téléphone 038 55 17 77, Rue de la Gare 28
Succursale 1349 Penthaz VD
Téléphone 021 87 03 42, Route de la Gravière
Télex CH 952939

Günstige Gelegenheit!

Zu verkaufen

100 Feldbetten, Grösse 195×90 cm, aus Metall, lackiert, zusammenklappbar, verstellbare Kopfstützen, komplett mit Matratze und Kopfkissen, guter Zustand, Preis nach Vereinbarung.

Gemeindeverwaltung 4132 Muttenz, Zivilschutzstelle, Telefon 061 61 61 61.

Beispiele aus unserem Notfallprogramm:

Notfallgeräte
- Notfallkoffer
- Katastrophenkoffer

Übungspuppen und -geräte

fricar

FRICAR AG
Förrlibuckstrasse 30, 8031 Zürich, Telefon 01 42 86 12

Informations-Gutschein

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

senden an Fricar AG, Postfach, 8031 Zürich

Ich interessiere mich für

- ☐ Prospekte/Preisunterlagen
- ☐ Demonstration
- ☐ Medizinische Absaugpumpen, Inhalationspumpen
- ☐ Beatmungs-, Wiederbelebungs- und Notfallgeräte
- ☐ Übungsgeräte und Lehrmaterial für Erste-Hilfe-Unterricht
- ☐ Schaufelbahren, Vakuum-Matratzen, Vakuum-Kissen
- ☐ Sauerstoffspender